



Kwame Raoul
ATTORNEY GENERAL

OFFICE OF THE ATTORNEY GENERAL STATE OF ILLINOIS

115 S. LASALLE STREET · CHICAGO, IL 60603
WWW.ILLINOISATTORNEYGENERAL.GOV

Civil Rights Hotline
1-877-581-3692

Znaj swoje prawa

Każdy mieszkaniec stanu Illinois ma określone konstytucyjne prawa, bez względu na swoje obywatelstwo lub status imigracyjny. Poniższe informacje mają na celu pomóc Ci w zrozumieniu Twoich praw i obowiązków, jakie masz w czasie kontaktów z organami ścigania.

Twoje prawa

Jeśli masz do czynienia z oficerem policji lub agentem imigracyjnym:

- Jeśli nie jesteś obywatelem USA i masz przy sobie swoje dokumenty imigracyjne, to musisz pokazać te dokumenty agentowi imigracyjnemu, jeżeli agent powie, że chce je zobaczyć.
- Masz prawo do zachowania milczenia i nie masz obowiązku udzielenia odpowiedzi na jakiegokolwiek pytania. Możesz powiedzieć funkcjonariuszowi policji lub agentowi imigracyjnemu, że wolisz skorzystać z prawa do zachowania milczenia.
- Jeśli oficer policji lub agent imigracyjny mówi, że chce przeszukać Ciebie, Twoje rzeczy, Twój samochód lub Twój dom, to możesz odmówić zgody na takie przeszukanie.
- Oficer lub agent ma prawo obszukać Cię ręcznie, jeśli sądzi, że możesz mieć przy sobie broń.

Jeśli do Twojego domu przyjdą funkcjonariusze policji lub agencji imigracyjnej:

- Nie musisz otwierać drzwi, jeśli policjanci lub agenci imigracyjnych przychodząc do Twojego domu nie mają nakazu.
- Jeśli nie masz pewności, czy funkcjonariusze są agentami imigracyjnymi, to możesz ich zapytać, jaką agencję reprezentują, a w szczególności czy są agentami imigracyjnymi ze Służb Imigracyjnych i Celnych (ICE).
- Możesz zapytać funkcjonariuszy lub agentów, jaki jest powód ich obecności.
- Możesz poprosić o tłumacza, jeżeli nie mówią oni w Twoim języku.
- Jeśli funkcjonariusze lub agenci twierdzą, że mają nakaz, to możesz ich poprosić, żeby Ci go pokazali zanim ich wpuścisz do środka.
- Jeśli nakaz został wydany przez sąd i jest podpisany przez sędziego, to funkcjonariusze mają prawo wejść do Twojego domu. Jeśli dokument nie został podpisany przez sędziego, to nie masz obowiązku wpuścić ich do środka. Możesz im powiedzieć: „Nie macie prawa wejść do środka”.
- Jeśli funkcjonariusze lub agenci wchodzą do Twojego domu siłą, to nie stawiaj oporu. Możesz powiedzieć im: „Nie macie prawa wejść do środka”. Nie zgadzam się na przeszukanie. Chcę zachować milczenie. Chcę porozmawiać z adwokatem tak szybko, jak to możliwe”.

Jeśli zostaniesz aresztowany / aresztowana:

- Nie próbuj bronić się przed aresztowaniem.
- Masz prawo zażądać, że chcesz porozmawiać z adwokatem.
- Masz prawo zażądać pomocy tłumacza.
- Pamiętaj, że nie musisz niczego mówić ani odpowiadać na jakiegokolwiek pytania przed rozmową z adwokatem.

Masz prawo do skonsultowania się z adwokatem do spraw imigracji przed podjęciem jakichkolwiek decyzji dotyczących Twojej sprawy lub przed podpisaniem jakichkolwiek dokumentów. Nikt nie może Cię zmuszać do podjęcia ostatecznej decyzji lub podpisania dokumentu, jeśli nie rozumiesz go w pełni.

Ważne przypomnienia

- Przez cały czas noś przy sobie ważny dokument tożsamości. Jeśli masz dokumentację dotyczącą imigracji, to cały czas noś przy sobie aktualne dokumenty imigracyjne i zezwolenie na pracę.
- Zapamiętaj swój numer A (numer ewidencyjny cudzoziemca).
- Nie noś ze sobą nieprawdziwych lub fałszywych dokumentów i nigdy nie okazuj nieprawdziwych lub fałszywych dokumentów funkcjonariuszowi policji lub agentowi imigracyjnemu.
- Okazuj swoje tymczasowe prawo jazdy (temporary visitor's driver's license, TVDL) tylko wtedy, jeżeli jest to wymagane w celu ustalenia, czy masz odpowiednie uprawnienia do kierowania pojazdem. Tymczasowego prawa jazdy (TVDL) nie można używać do celów identyfikacyjnych.
- W razie spotkania z funkcjonariuszami policji lub agentami imigracyjnymi zapisz jak najwięcej informacji na temat tego zdarzenia na wypadek, gdybyś podejrzewał / podejrzewała, że Twoje prawa zostały naruszone i gdybyś się zdecydował / zdecydowała złożyć skargę.

Uważaj na nieuczciwe osoby świadczące usługi imigracyjne

- Osoby świadczące usługi imigracyjne nie są adwokatami i nie mogą udzielać porad prawnych. Więcej informacji: <https://illinoisattorneygeneral.gov/rights-of-the-people/civil-rights/immigration/>

Dodatkowe zasoby

National Immigrant Justice Center:

<http://www.immigrantjustice.org/know-your-rights-manuals-detained-immigrants>

American Civil Liberties Union:

<https://www.aclu.org/know-your-rights>

Biuro Prokuratora Generalnego ds. Praw Obywatelskich (Attorney General's Civil Rights Bureau) chroni prawa obywatelskie wszystkich mieszkańców stanu Illinois.

BIURO PROKURATORA GENERALNEGO (ATTORNEY GENERAL'S OFFICE) NIE ŻĄDA OD OSÓB, KTÓRE KONTAKTUJĄ SIĘ Z BIUREM, ŻADNYCH INFORMACJI NA TEMATICH STATUSU IMIGRACYJNEGO ANI OBYWATELSTWA.

W celu zgłoszenia przypadków dyskryminacji lub molestowania zadzwoń na gorącą linię Prokuratora Generalnego dotyczącą praw obywatelskich (Attorney General's Civil Rights Hotline) pod numer 1-877-581-3692.234.